



Съвет на
Европейския съюз

Брюксел, 13 юни 2017 г.
(OR. en)

9547/17

LIMITE

PV/CONS 29
EDUC 252
JEUN 72
CULT 73
AUDIO 74
SPORT 38

ПРОЕКТ ЗА ПРОТОКОЛ¹

Относно: **3541-во** заседание на Съвета на Европейския съюз
(Образование, младеж, култура и спорт), проведено в Брюксел на
22 и 23 май 2017 г.

¹ Информация за обсъжданията на законодателни актове в Съвета, други обсъждания в Съвета, открити за обществеността, и открити дебати се съдържа в допълнение 1 към настоящия протокол.

СЪДЪРЖАНИЕ

Страница

1. Приемане на дневния ред 5

ОБСЪЖДАНИЯ НА ЗАКОНОДАТЕЛНИ АКТОВЕ

2. Одобряване на списъка на точки А..... 5

НЕЗАКОНОДАТЕЛНИ ДЕЙНОСТИ

3. Одобряване на списъка на точки А..... 5

МЛАДЕЖ

4. Проект за заключения на Съвета относно ролята на работата с младежта за подпомагане на развитието на основни житейски умения у младите хора, които улесняват успешния им преход към зрелостта, активното гражданство и професионалния живот..... 6
5. Проект за заключения на Съвета относно стратегическите перспективи за европейското сътрудничество по въпросите на младежта след 2018 г. 6
6. Проект за резолюция на Съвета относно структурирания диалог и бъдещото изграждане на диалог с младите хора в контекста на политиките за европейско сътрудничество по въпросите на младежта в периода след 2018 г. 6
7. Изграждане на бъдещето на Европа — изслушване и подпомагане на младите хора 6

ОБРАЗОВАНИЕ

ОБСЪЖДАНИЯ НА ЗАКОНОДАТЕЛНИ АКТОВЕ

8. Предложение за решение на Европейския парламент и на Съвета относно обща рамка за предоставяне на по-добри услуги в областта на уменията и квалификациите („Европас“) и за отмяна на Решение № 2241/2004/ЕО [първо четене] 7

НЕЗАКОНОДАТЕЛНИ ДЕЙНОСТИ

9. Предложение за препоръка на Съвета относно Европейската квалификационна рамка за учене през целия живот и за отмяна на препоръката на Европейския парламент и на Съвета от 23 април 2008 г. за създаване на Европейска квалификационна рамка за обучение през целия живот 7

10.	Да дадем глас на учащите се: как да подобрим и осъвременим системите си, за да осигурим висококачествено образование за всички	8
11.	Други въпроси.....	8
	<u>Образование</u>	
а)	Еразъм+: 30 години европейско обединение	
б)	Среща на върха по въпросите на образованието (Брюксел, януари 2018 г.)	
в)	Стартиране на обществена консултация за принос към предложението на Комисията за препоръка на Съвета относно насърчаване на социалното приобщаване и споделяните ценности посредством формално и неформално учене	
г)	Втори световен конгрес на ЮНЕСКО, посветен на отворените образователни ресурси (Любляна, 18—20 септември 2017 г.)	
	<u>Младеж и образование</u>	
д)	Работна програма на предстоящото председателство	

АУДИО-ВИЗУАЛНИ ВЪПРОСИ/КУЛТУРА

ОБСЪЖДАНИЯ НА ЗАКОНОДАТЕЛНИ АКТОВЕ

12.	Предложение за директива на Европейския парламент и на Съвета за изменение на Директива 2010/13/ЕС за координирането на някои разпоредби, установени в закони, подзаконови и административни актове на държавите членки, отнасящи се до предоставянето на аудиовизуални медийни услуги, с оглед на променящите се пазарни условия [първо четене].....	9
-----	---	---

НЕЗАКОНОДАТЕЛНИ ДЕЙНОСТИ

13.	Проект за заключения на Съвета относно стратегически подход на ЕС към международните културни отношения	9
-----	---	---

СПОРТ

НЕЗАКОНОДАТЕЛНИ ДЕЙНОСТИ

14.	Проект за заключения на Съвета и на представителите на правителствата на държавите членки, заседаващи в рамките на Съвета, относно спорта като платформа за социално приобщаване чрез доброволческа дейност	10
15.	Проект за резолюция на Съвета и на представителите на правителствата на държавите членки, заседаващи в рамките на Съвета, относно работния план на Европейския съюз за спорта (1 юли 2017 г. – 31 декември 2020 г.)	10
16.	Спортните медии и тяхната роля за засилване на социалното приобщаване.....	10

17. Други въпроси.....	11
------------------------	----

Аудио-визия/култура

- а) Ефективна и балансирана система на правоприлагане срещу добилите търговски измерения нарушения на авторски права в аудио-визуалния и културния сектор в контекста на междинния преглед на цифровия единен пазар
- б) Европейски столици на културата за 2021 г.
- в) Защита на културните ценности, борба с трафика на културни ценности, вносен режим на ЕС
- г) Мобилността в културата

Спорт

- д) Заседания на Световната антидопингова агенция (WADA) (Монреал, 17—18 май 2017 г.)
- е) Кандидатура на Париж за домакин на летните олимпийски и параолимпийски игри през 2024 г.
- ж) Използване на каучукови гранули в изкуствените спортни терени
- з) Еразъм+: 30 години европейско обединение

Аудио-визия/Култура и спорт

- и) Работна програма на предстоящото председателство

ПРИЛОЖЕНИЕ — Изявления за протокола на Съвета.....	13
--	----

*

* *

1. Приемане на дневния ред

9206/17 OJ CONS 28 EDUC 184 JEUN 66 CULT 62 AUDIO 67 SPORT 37

Съветът прие посочения по-горе дневен ред.

ОБСЪЖДАНЯ НА ЗАКОНОДАТЕЛНИ АКТОВЕ

(открито обсъждане в съответствие с член 16, параграф 8 от Договора за Европейския съюз)

2. Одобряване на списъка на точки А

9370/17 PTS A 38

Съветът прие списъка на точки А, изложен в док. 9370/17.

Повече информация за приемането на тази точка се съдържа в допълнението.

НЕЗАКОНОДАТЕЛНИ ДЕЙНОСТИ

3. Одобряване на списъка на точки А

9371/17 PTS A 39

Съветът прие списъка на точки А, който се съдържа в док. 9371/17.

Документите, посочени в точка 1, са следните:

Точка 1: 8975/1/17 REV 1 ENV 424
+ REV 1 ADD 1
8856/17 ENV 406
+ COR 1 (de)

Изявление по тези точки се съдържа в приложението.

4. **Проект за заключения на Съвета относно ролята на работата с младежта за подпомагане на развитието на основни житейски умения у младите хора, които улесняват успешния им преход към зрелостта, активното гражданство и професионалния живот**

= Приемане

8033/17 JEUN 46 EDUC 140 SPORT 23 EMPL 190 SOC 250

Съветът прие заключенията, които се съдържат в док. 9624/17, и реши те да бъдат публикувани в Официален вестник. Съветът взе под внимание и изказването на делегацията на Хърватия.

5. **Проект за заключения на Съвета относно стратегическите перспективи за европейското сътрудничество по въпросите на младежта след 2018 г.**

= Приемане

8035/17 JEUN 48

Съветът прие заключенията, които се съдържат в док. 9030/17, и реши те да бъдат публикувани в Официален вестник. Съветът взе под внимание и изказването на делегацията на Швеция.

6. **Проект за резолюция на Съвета относно структурирания диалог и бъдещото изграждане на диалог с младите хора в контекста на политиките за европейско сътрудничество по въпросите на младежта в периода след 2018 г.**

= Приемане

8034/1/17 JEUN 47 EDUC 141 8 SOC 251 EMPL 191 REV 1

Съветът прие резолюцията, която се съдържа в док. 9632/17, и реши тя да бъде публикувана в Официален вестник. Съветът взе под внимание и изказванията на делегациите на Белгия и Естония.

7. **Изграждане на бъдещето на Европа — изслушване и подпомагане на младите хора**

= Ориентационен дебат

(открито обсъждане съгласно член 8, параграф 2 от Процедурния правилник на Съвета)

8036/17 JEUN 49

Съветът проведе ориентационен дебат по гореспоменатата тема въз основа на документ за обсъждане, изготвен от председателството (8036/17).

Наред с другото министрите изтъкнаха необходимостта да бъде чуто гласът на младите хора при изготвянето на бъдещите политики за младежта и подчертаха по-специално, че е важно да се подаде ръка на уязвимите млади хора и на онези, до които е трудно да се достигне.

ОБСЪЖДАНИЯ НА ЗАКОНОДАТЕЛНИ АКТОВЕ

(открито обсъждане в съответствие с член 16, параграф 8 от Договора за Европейския съюз)

8. Предложение за решение на Европейския парламент и на Съвета относно обща рамка за предоставяне на по-добри услуги в областта на уменията и квалификациите („Европас“) и за отмяна на Решение № 2241/2004/ЕО [първо четене]

Междунституционално досие: 2016/0304 (COD)

= Доклад за напредъка

8867/17 EDUC 168 SOC 311 EMPL 234 MI 380 ECOFIN 332 DIGIT 120

JEUN 59 SPORT 31 CODEC 734

12947/16 EDUC 316 SOC 601 EMPL 402 MI 619 ECOFIN 874 DIGIT 110

JEUN 71 SPORT 58 CODEC 1390

Съветът взе под внимание доклада за напредъка, който се съдържа в док. 8867/17.

НЕЗАКОНОДАТЕЛНИ ДЕЙНОСТИ

9. Предложение за препоръка на Съвета относно Европейската квалификационна рамка за учене през целия живот и за отмяна на препоръката на Европейския парламент и на Съвета от 23 април 2008 г. за създаване на Европейска квалификационна рамка за обучение през целия живот

= Приемане

8872/17 EDUC 169 SOC 313 EMPL 236 MI 381 ECOFIN 335

10209/16 EDUC 241 SOC 414 EMPL 275 MI 449 ECOFIN 609

+ REV 1 (sk)

+ REV 2 (it, nl)

+ ADD 1

+ REV 1 ADD 1 (sk)

+ REV 2 ADD 1 (it, nl)

Съветът прие препоръката, която се съдържа в док. 9620/17, и реши тя да бъде публикувана в Официален вестник.

10. Да дадем глас на учащите се: как да подобрим и осъвременим системите си, за да осигурим висококачествено образование за всички

= Ориентационен дебат
(открит дебат съгласно член 8, параграф 2 от Процедурния правилник на Съвета)
8407/17 EDUC 151 JEUN 54 SOC 280 EMPL 208

Съветът проведе ориентационен дебат по гореспоменатата тема въз основа на документ за обсъждане, изготвен от председателството (8407/17). Уводните думи към дебата бяха на професор Джон Портели от Университета в Торонто.

Министрите изтъкнаха, че политиката в областта на образованието има ключова роля за насърчаване на приобщаването и зачитането на разнообразието в Европейския съюз и че гарантирането на приобщаващо висококачествено образование трябва да се разглежда в перспектива, обхващаща целия живот и всички аспекти на образованието.

11. Други въпроси

Образование

а) Еразъм+: 30 години европейско обединение

= Информация от Комисията
9053/17 EDUC 176 JEUN 62 SPORT 36 SOC 327 RELEX 389

Съветът взе под внимание предоставената от Комисията информация.

б) Среща на върха по въпросите на образованието (Брюксел, януари 2018 г.)

= Информация от Комисията
9100/17 EDUC 180 JEUN 64 SOC 333 EMPL 248

Съветът взе под внимание предоставената от Комисията информация.

в) Стартиране на обществена консултация за принос към предложението на Комисията за препоръка на Съвета относно насърчаване на социалното приобщаване и споделените ценности посредством формално и неформално учене

= Информация от Комисията
9052/17 EDUC 175 SOC 326 JEUN 61

Съветът взе под внимание предоставената от Комисията информация.

г) Втори световен конгрес на ЮНЕСКО, посветен на отворените образователни ресурси (Любляна, 18—20 септември 2017 г.)

= Информация от делегацията на Словения
9042/17 EDUC 174 SOC 324

Съветът взе под внимание информацията, предоставена от делегацията на Словения.

°
° °

- д) **Работна програма на предстоящото председателство**
= Информация от делегацията на Естония

Съветът взе под внимание информацията, предоставена от делегацията на Естония, относно работната програма на предстоящото председателство във всеки един от секторите.

ЗАСЕДАНИЕ ВЪВ ВТОРНИК, 23 МАЙ 2017 г.

АУДИО-ВИЗУАЛНИ ВЪПРОСИ/КУЛТУРА

ОБСЪЖДАНЯ НА ЗАКОНОДАТЕЛНИ АКТОВЕ

(открито обсъждане в съответствие с член 16, параграф 8 от Договора за Европейския съюз)

12. **Предложение за директива на Европейския парламент и на Съвета за изменение на Директива 2010/13/ЕС за координирането на някои разпоредби, установени в закони, подзаконови и административни актове на държавите членки, отнасящи се до предоставянето на аудиовизуални медийни услуги, с оглед на променящите се пазарни условия [първо четене]**

Междуетноститутуционално досие: 2016/0151 (COD)

= Общ подход
8939/17 AUDIO 61 DIGIT 123 CONSOM 182 TELECOM 108 CODEC 745
9479/16 AUDIO 68 DIGIT 55 MI 382 CONSOM 121 IA 28 CODEC 744
TELECOM 98
+ COR 1

Съветът одобри общ подход по текста, който се съдържа в док. 9691/17. Делегациите на Чешката република, Дания, Финландия, Ирландия, Люксембург, Нидерландия, Швеция и Обединеното кралство не подкрепиха текста, а делегацията на Унгария се въздържа. Съветът взе под внимание изявленията на делегациите на Австрия, Германия, Дания, Финландия, Люксембург, Нидерландия, Полша и Обединеното кралство, както и съвместното изявление на делегациите на Чешката република, Ирландия и Швеция (вж. приложението).

НЕЗАКОНОДАТЕЛНИ ДЕЙНОСТИ

13. **Проект за заключения на Съвета относно стратегически подход на ЕС към международните културни отношения**

= Приемане
7935/17 CULT 34 RELEX 290 DEVGEN 54 COMPET 236 ENFOCUSTOM 92
EDUC 131 CONOM 46

Съветът прие заключенията, които се съдържат в док. 9635/17, и реши те да бъдат публикувани в Официален вестник.

НЕЗАКОНОДАТЕЛНИ ДЕЙНОСТИ

14. **Проект за заключения на Съвета и на представителите на правителствата на държавите членки, заседаващи в рамките на Съвета, относно спорта като платформа за социално приобщаване чрез доброволческа дейност**

= Приемане

8937/17 SPORT 32 EDUC 171 JEUN 60 SOC 316 EMPL 238 CULT 54

Съветът прие заключенията, които се съдържат в док. 9638/17, и реши те да бъдат публикувани в Официален вестник.

15. **Проект за резолюция на Съвета и на представителите на правителствата на държавите членки, заседаващи в рамките на Съвета, относно работния план на Европейския съюз за спорта (1 юли 2017 г. – 31 декември 2020 г.)**

= Приемане

8938/17 SPORT 33

Съветът прие резолюцията, която се съдържа в док. 9639/17, и реши тя да бъде публикувана в Официален вестник. Съветът взе под внимание и изявлението на делегацията на Дания (вж. приложението).

16. **Спортните медии и тяхната роля за засилване на социалното приобщаване**

= Ориентационен дебат

(открит дебат съгласно член 8, параграф 2 от Процедурния правилник на Съвета)

8668/1/17 SPORT 29 REV 1

Съветът проведе ориентационен дебат по гореспоменатата тема въз основа на документ за обсъждане, изготвен от председателството (8668/1/17). Уводните думи към дебата бяха на г-н Уилям Буш, изпълнителен директор на английската Висша лига. Г-н Буш изтъкна, че Висшата лига не може да инвестира в общностите без да има приходи, получени от медийни права. Той обясни също така, че футболът е един от основните начини за социално приобщаване за различни групи от обществото.

Министрите изтъкнаха факта, че популярността на спорта може да се използва за изпращане на положителни послания на общностите. Спортните медии и приходите, получени от медийни права, могат да имат значителна роля за нарастването на социалното приобщаване, сближаването, разнообразието и равенството в обществото.

17. Други въпроси

Аудио-визия/култура

- а) **Ефективна и балансирана система на правоприлагане срещу добилите търговски измерения нарушения на авторски права в аудио-визуалния и културния сектор в контекста на междинния преглед на цифровия единен пазар**

= Информация от Комисията по искане на делегацията на Испания
9029/17 AUDIO 64 CULT 57 PI 55 DIGIT 128

Съветът взе под внимание предоставената от Комисията информация по искане на делегацията на Испания, получило подкрепата на делегациите на Португалия и Франция.

- б) **Европейски столици на културата за 2021 г.**

= Информация от делегациите на Гърция и Румъния
9007/17 CULT 56

Съветът взе под внимание информацията, предоставена от делегациите на Гърция и Румъния.

- в) **Защита на културните ценности, борба с трафика на културни ценности, вносен режим на ЕС**

= Информация от делегацията на Германия
9176/17 CULT 61 UD 124 ENFOPOL 236 ENFOCUSTOM 123

Съветът взе под внимание информацията, предоставена от делегацията на Германия. Бяха направени изказвания и от страна на делегациите на Австрия, Франция, Португалия и Обединеното кралство, последвани от изказване на Комисията.

- г) **Мобилността в културата**

= Информация от делегацията на Италия
9262/17 CULT 64 EDUC 213 JEUN 67

Съветът взе под внимание информацията, предоставена от делегацията на Италия, подкрепена от делегациите на Германия, Франция и Испания, както и изказването на Комисията.

Спорт

- д) **Заседания на Световната антидопингова агенция (WADA) (Монреал, 17—18 май 2017 г.)**

= Информация от представителите на държавите — членки на ЕС, (Белгия, Обединеното кралство, Малта) в WADA

Съветът взе под внимание информацията, предоставена от представителите на държавите — членки на ЕС, (Белгия, Малта, Обединеното кралство) в WADA. Съветът взе под внимание и изказванията на делегациите на Дания и Полша.

е) **Кандидатура на Париж за домакин на летните олимпийски и параолимпийски игри през 2024 г.**

= Информация от делегацията на Франция
8999/17 SPORT 35
+ COR 1

Съветът взе под внимание информацията, предоставена от делегацията на Франция.

ж) **Използване на каучукови гранули в изкуствените спортни терени**

= Информация от делегацията на Белгия
8987/17 SPORT 34 SAN 186

Съветът взе под внимание информацията, предоставена от делегацията на Белгия.

з) **Еразъм+: 30 години европейско обединение**

= Информация от Комисията
9053/17 EDUC 176 JEUN 62 SPORT 36 SOC 327 RELEX 389

Съветът взе под внимание предоставената от Комисията информация.

°
° °

Аудио-визия/Култура и спорт

и) **Работна програма на предстоящото председателство**

= Информация от делегацията на Естония

Съветът взе под внимание информацията, предоставена от делегацията на Естония, относно работната програма на предстоящото председателство във всеки един от секторите.

ИЗЯВЛЕНИЯ ЗА ПРОТОКОЛА НА СЪВЕТА

По точка 12 от
списъка на
точки Б:

Предложение за директива на Европейския парламент и на Съвета за изменение на Директива 2010/13/ЕС за координирането на някои разпоредби, установени в закони, подзаконови и административни актове на държавите членки, отнасящи се до предоставянето на аудиовизуални медийни услуги, с оглед на променящите се пазарни условия [първо четене]

Междуетитуционално досие: 2016/0151 (COD)

= **Общ подход**

ИЗЯВЛЕНИЕ НА АВСТРИЯ

„Съвсем в началото на текста на предложението на малтийското председателство изрично и уместно е посочено, че „съображенията ще бъдат разгледани на по-късен етап“. Предвид голямото значение на всички съображения за тълкуването на правния текст, Австрия желае да изтъкне:

1. За да се оцени дали предоставянето на предавания и генерирани от потребители видеоклипове представлява *„значителна функционална възможност“*, съображение 3б трябва да се разбира като насочено към *качествена* оценка на значението на аудио-визуалното съдържание. За тази преценка може да се вземе предвид също така дали услугата използва алгоритми за решението какво аудио-визуално съдържание се представя, къде и какво е неговото видимо присъствие. Ето защо под формулировката в съображение 3б *„представлява малка част“* не трябва да се разбира, че би било достатъчно да има само изискване за количествен анализ на различното съдържание в социалните мрежи. Дадена социална мрежа със сигурност не отпада автоматично от обхвата на директивата, ако делът на нейното аудио-визуално съдържание като част от общото съдържание е по-малък от дела на текста и изображенията.
2. Австрия приема, че — съгласно обявеното в текста на председателството — работата по съображенията ще даде възможност да се разреши противоречието между правния текст в член 30а, параграф 3, буква д) и формулировката в съображение 37. Определената в член 30а, параграф 3, и по-специално в буква д) задача на ERGA е да предоставя „технически експертни познания“ и становища „относно фактическите и техническите аспекти“, но не и правни становища (напр. по отношение на компетентността), както произтича от съображение 37.“

СЪВМЕСТНО ИЗЯВЛЕНИЕ НА ЧЕШКАТА РЕПУБЛИКА, ИРЛАНДИЯ И ШВЕЦИЯ

„Чешката република, Ирландия и Швеция не могат да подкрепят общия подход, постигнат по компромисния текст на посочената по-горе директива, приет на заседанието на Съвета по образование, младеж, култура и спорт на 23 май 2017 г. В частност не можем да подкрепим разширяване на обхвата на директивата с потенциално големи последици.

Ние, долуподписаните страни, направихме значителни отстъпки по редица въпроси от голямо значение за нас, като увеличаването на квотите до 30% за услугите по заявка, с оглед постигане на компромис по време на заседанието, но въпреки това окончателният текст не ни позволява да подкрепим общия подход.

Ние изцяло подкрепяме бъдещото развитие на цифровия единен пазар и съответно насърчаваме председателството, всички държави членки и Европейската комисия да гарантират като основен резултат от тристранните преговори, че свързаните с определенията разпоредби са правно издържани и ясни, с оглед да се избегне задушаването на свободата на словото и потискането на иновациите в тази ключова област.“

ИЗЯВЛЕНИЕ НА ДАНИЯ

„Дания не може да подкрепи предложението за въвеждане на квоти за европейско съдържание за услугите по заявка.

Дания смята, че Европа ще продължи да произвежда европейско съдържание с толкова високо качество, че то да ѝ позволи да остане конкурентоспособна в световен план. Европейските потребители ще избират европейското съдържание заради високото му качество. Квотите не са най-подходящият механизъм за гарантиране на търсенето на качествени продукти.

Дания изцяло подкрепя поощряването на цифровия единен пазар. Дания подкрепя също така целта на предложението за осъвременяване на Директивата за аудио-визуалните медийни услуги в полза на медийния сектор и потребителите.“

ИЗЯВЛЕНИЕ НА ФИНЛАНДИЯ

„Финландия изцяло подкрепя поощряването на цифровия единен пазар, който е елемент от основно значение за конкурентоспособността на ЕС. Финландия също така подкрепя общите цели на директивата за подобряване на защитата на потребителите и на малолетните и непълнолетните лица, за гарантиране на равнопоставеност за всички, за осигуряване на интегритета на вътрешния пазар, повишаване на правната сигурност и опростяване на законодателството.

За Финландия въпросът за обхвата на директивата е от особено важно значение. Предоставяните в интернет медийни услуги, някои от които тепърва възникват, не следва да бъдат ненужно претоварвани с подробно нормативно регулиране. От решаващо значение е всяко ново регламентиране на платформите за споделяне на видеоклипове да се извършва обмислено и след внимателна оценка на възможните последици, които то може да има за цифровия единен пазар и за свободата на словото на гражданите на ЕС. Вземането днес решение относно обхвата на директивата е направено без нужната оценка на въздействието, която е предварително условие за едно по-добро регламентиране.“

ИЗЯВЛЕНИЕ НА ГЕРМАНИЯ

„Германия е благодарна за включването на количествения подход в съображение 3б. Формулировката на изменението обаче все още не е недвусмислена и следва да бъде подобрена по време на тристранните преговори. Важно е да се постигне ясно определен обхват на приложението.

Ние внесохме искане във второто изречение на съображение 3б да се вмъкне изрaza „или малка част“ след „не е просто спомагателно“. Целта е да се установи ясно определен обхват на приложението, като се определи съотношение x или малка част (по-малко от 50%). В направеното изменение („или представлява малка част от“) продължава да се съдържа въпросът при какви условия са изпълнени изискванията, свързани с тази „малка част“.

Тристранните преговори следва да се използват за подобряване на този аспект.“

ИЗЯВЛЕНИЕ НА ЛЮКСЕМБУРГ

„Люксембург не може да подкрепи приетия общ подход.

Въпреки че Люксембург изразява съгласие с преработването на Директивата за аудио-визуалните медийни услуги, Люксембург смята, че принципът на държавата на произход е крайъгълен камък на директивата и че измененият член 4 би могъл да осуети постигането на нейната цел. Правната сигурност е от особено важно значение и няма да бъде гарантирана при тези обстоятелства.

Освен това Люксембург изразява съжаление по повод на въвеждането на квоти за европейско съдържание за услугите по заявка и по повод на възможността за въвеждане на такси. В допълнение, Люксембург не може да подкрепи предложеното в общия подход разширяване на обхвата с потенциално големи последици. Предвид подкрепата си за цифровия единен пазар, Люксембург смята, че е възможно тези предложени промени да увеличат фрагментирането на пазара на ЕС.“

ИЗЯВЛЕНИЕ НА ПОЛША

„Целта на Директивата за аудио-визуалните медийни услуги е да предостави уредба, гарантираща свободата на предоставяне на аудио-визуални медийни услуги в цяла Европа, а с това и защитата на основните права, в т.ч. свободата на словото. Директивата обаче има за цел и да осигури деликатния баланс между търговските интереси на доставчиците на аудио-визуални медийни услуги и защитата на интересите на европейските зрители и потребители, както и зачитането на принципите на субсидиарността и културното многообразие. Ето защо с директивата се предоставя минимална степен на хармонизация и се дава възможността държавите членки да провеждат свои аудио-визуални политики при пълно зачитане на принципа на субсидиарността, особено що се отнася до защитата на съвместния обществен интерес.

Въпреки това в много държави членки този баланс не може да бъде постигнат на практика. Докато свободата на предоставяне на аудио-визуални медийни услуги през границите, въз основа на принципа на държавата на произход, се зачита и гарантира, защитата на съвместния обществен интерес, на интересите на потребителите и на равнопоставеността невинаги е възможна.

Полша, заедно с други държави членки, се застъпваше за внасянето на промени в директивата, които биха гарантирали по-добър баланс между принципа на държавата на произход и необходимостта от защита на съвместния обществен интерес.

Полша изрази подкрепата си за текста, изменен по време на заседанието на Съвета по образование, младеж, култура и спорт на 23 май, по-специално във връзка с промените, внесени в член 4. Въпреки това окончателната ни подкрепа за текста, който ще бъде договорен по време на тристранните преговори, ще зависи от включването на разпоредба в постановителната част или в преамбюла, която пояснява по-точно от какво може да се състои „съвкупността от потвърждаващи факти“. Нашето становище е, че подобна разпоредба може да се изготви въз основа на съображение 42 от настоящата директива.“

ИЗЯВЛЕНИЕ НА НИДЕРЛАНДИЯ

„Нидерландия придава голямо значение на цифровия единен пазар и на популяризирането и разпространението на европейски аудио-визуални творби. Поради това Нидерландия изразява съжалението си, че не може да подкрепи общия подход.

Един от елементите от основно значение за директивата е принципът на държавата на произход. Този принцип е значително отслабен от възможността за налагане на трансгранични такси и улесненото постановяване на дерогации. Освен това, липсата на анализ на въздействието за разширяването на обхвата по отношение на платформите за споделяне на видеоклипове поражда значителни опасения относно потенциалните последици и въздействие върху правната сигурност, основните права, регулаторните органи и промишлеността. На последно място, неудовлетворени от увеличаването на квотите, тъй като лисват доказателства, че това ще популяризира ефективно европейските произведения, ние изразяваме съжаление за това, че не бяха обсъдени никакви алтернативи.

Ето защо апелираме към председателството, Европейския парламент, всички държави членки и Комисията да вземат предвид тези опасения при последващите тристранни преговори.“

ИЗЯВЛЕНИЕ НА ОБЕДИНЕНОТО КРАЛСТВО

„Обединеното кралство цени високо цифровия единен пазар. Много е важно настоящата директива да е съобразена с бъдещи предизвикателства и да е годна за 21-ви век, например с оглед на защитата на малолетните и непълнолетните лица и защитата на обществото.

Загрижени сме от отслабването на принципа на държавата на произход, от липсата на доказателства или оценка на въздействието за разширяването на таксите по такъв начин, че те да обхванат линейната телевизия, и от разширяването на обхвата на общия подход.

Липсата на яснота във връзка с разширяването на обхвата така, че да включва платформите за споделяне на видеоклипове, както и възможността елементи от основно значение за директивата да се разглеждат под формата на насоки, подкопава правната сигурност.

Ето защо насърчаваме председателството, всички държави членки и Комисията да разгледат целта за преразглеждане на Директивата за аудио-визуалните медийни услуги по време на следващите тристранни преговори.“

По точка 15 от
списъка на
точки Б:

Проект за резолюция на Съвета и на представителите на
правителствата на държавите членки, заседаващи в рамките на
Съвета, относно работния план на Европейския съюз за спорта (1
юли 2017 г. – 31 декември 2020 г.)
= Приемане

ИЗЯВЛЕНИЕ НА ДАНИЯ

„Дания взема под внимание проекта за резолюция на Съвета и на представителите на правителствата на държавите членки, заседаващи в рамките на Съвета, относно работния план на Европейския съюз за спорта (1 юли 2017 г. – 31 декември 2020 г.), в който наред с другото се очертават приоритетни теми, основни въпроси и резултати за Съвета за периода на действието на работния план.

Дания припомня, че:

- уреждането на изхода от спортни срещи понастоящем е една от най-големите заплахи за почтеността в спорта, при които престъпници застрашават благосъстоянието на атлетите, спортните екипи и спортното движение като цяло;
- уреждането на изхода от спортни срещи е с трансграничен характер и че съответно въпросът следва да се разгледа на равнище ЕС, на европейско и международно равнище, и че
- единствената международна правна уредба, която разглежда заплахата от уреждането на изхода от спортни срещи понастоящем е Конвенцията на Съвета на Европа относно манипулирането на спортни състезания.

Поради това Дания насърчава имащите отношение институции на ЕС и държавите членки да разгледат пречките, които възпрепятстват държавите — членки на ЕС, да ратифицират Конвенцията на Съвета на Европа относно манипулирането на спортните състезания, с цел бързото влизане в сила на конвенцията, с участието на Дания и други заинтересовани държави — членки на ЕС.“

°
° °

По точка 1 от
списъка на
точки А:

**Проект за решение на Съвета за упълномощаване на Комисията да
представи от името на Съюза предложение за изменение на
приложенията към Конвенцията за опазване на мигриращите
видове диви животни във връзка с дванадесетата среща на
Конференцията на страните**
= Приемане

ИЗЯВЛЕНИЕ НА ГЕРМАНИЯ, СЛОВАКИЯ И ШВЕЦИЯ

„Настоящото решение упълномощава Комисията да представи предложението от името на Съюза в секретариата на Конвенцията за опазване на мигриращите видове диви животни (CMS). В качеството му на решение на Съвета то не се занимава с компетентностите на държавите членки, участващи в предложението за включване в списъка. Това не променя факта, че разглежданият въпрос е предмет на споделена компетентност в областта на околната среда съгласно член 4, параграф 2, буква д) от Договора за функционирането на ЕС (ДФЕС). Поради това приемаме решението с уговорката, че предложенията ще бъдат третираны по същия начин като предложенията от ЕС и неговите 28 държави членки за последната 11-а Конференция на страните по CMS. По-конкретно, предложението на 11-ата Конференция на страните за включване на *Coracias garrulus* — птица, фигурираща в приложение I към Директивата за птиците (2009/147/ЕО), в приложение I към CMS беше внесено от Европейския съюз и неговите 28 държави членки.“
